Porównanie tłumaczeń Wyjścia 23:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Nie bądź za większością ku złemu\* i nie odzywaj się w sporze, by naginać,\*\* za większością, by doprowadzać do nadużyć.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) Lub: nie przyłączaj się do większości, l. nie idź za tłumem. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) naginać, לִנְטֹת , l. naciągać, nadużywać. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Hbr. לִנְטֹת אַחֲרֵי רַּבִים לְהַּטֹת . [↑](#footnote-ref-4)